

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 13881910									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Verwenden Sie die Abdichtung nur in den für sie vorgesehenen Anwendungsbereichen. Überprüfen Sie die Kompatibilität mit dem zu versiegelnden Material, wie z. B. Fugen, Rissen, Fliesen, Holz, Metall usw.	Use the sealant only in the areas of application for which it is intended. Check compatibility with the material to be sealed, such as joints, cracks, tiles, wood, metal, etc.	Utilisez le joint uniquement dans les domaines d'application qui lui sont destinés. Vérifier la compatibilité avec le matériau à sceller, tel que : Par exemple les joints, les fissures, le carrelage, le bois, le métal, etc.	Utilizzare la guarnizione solo nei campi di applicazione previsti. Verificare la compatibilità con il materiale da sigillare come ad esempio: Ad esempio giunti, crepe, piastrelle, legno, metallo, ecc.	Gebruik de afdichting uitsluitend in de daarvoor bestemde toepassingsgebieden. Controleer de compatibiliteit met het te verzegelen materiaal, zoals: B.v. voegen, scheuren, tegels, hout, metaal etc.	Utilice el sello únicamente en las áreas de aplicación previstas para ello. Verificar compatibilidad con el material a sellar, como por ejemplo: Por ejemplo, juntas, grietas, azulejos, madera, metal, etc.	Těsnění používejte pouze v oblastech použitých, které jsou k tomu určeny. Zkontrolujte kompatibilitu s materiálem, který má být utěsněn, například: Např. spáry, praskliny, dlaždice, dřevo, kov atd.	Koristite brtvu samo u područjima primjene koja su za to predviđena. Provjerite kompatibilnost s materijalom koji se brtvi, kao što su: Npr. fuge, pukotine, pločice, drvo, metal itd.	Koristite brtvu samo u područjima primjene koja su za to predviđena. Provjerite kompatibilnost s materijalom koji se brtvi, kao što su: Npr. fuge, pukotine, pločice, drvo, metal itd.	A tömítést csak az arra szánt alkalmazási területeken használja. Ellenőrizze az összeférhetőséget a lezárandó anyaggal, például: Pl. hézagok, repedések, csempe, fa, fém stb.
Tragen Sie bei der Verwendung von Abdichtungsmitteln geeignete persönliche Schutzausrüstung, wie z. B. Handschuhe, Augenschutz und Atemschutzmaske, um Hautkontakt, Augenreizungen und Einatmen von Dämpfen zu vermeiden.	When using sealants, wear appropriate personal protective equipment such as gloves, eye protection and a respirator to avoid skin contact, eye irritation and inhalation of vapors.	Lorsque vous utilisez des produits d'étanchéité, portez un équipement de protection individuelle approprié, tel que : Par exemple, des gants, une protection oculaire et un respirateur pour éviter le contact avec la peau, l'irritation des yeux et l'inhalation de fumées.	Quando si utilizzano sigillanti, indossare adeguati dispositivi di protezione individuale, come: Ad esempio guanti, protezione per gli occhi e respiratore per evitare il contatto con la pelle, l'irritazione degli occhi e l'inhalazione di fumi.	Draag bij het gebruik van kit de juiste persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals: Bijvoorbeeld handschoenen, oogbescherming en gasmasker om huidcontact, oogirritatie en inademing van dampen te voorkomen.	Cuando utilice selladores, use equipo de protección personal adecuado, como: Por ejemplo, guantes, protección para los ojos y respirador para evitar el contacto con la piel, la irritación de los ojos y la inhalación de vapores.	Při použití tmelů používejte vhodné osobní ochranné prostředky, jako jsou: Např. rukavice, ochranu očí a respirátor, aby se zabránilo kontaktu s pokožkou, podráždění očí a vdechování výparů.	Kada koristite brtvila, nosite odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu, kao što su: Npr. rukavice, zaštitna za oči i respirator kako bi se izbjegao kontakt s kožom, iritacija očiju i udisanje para.	Kada koristite brtvila, nosite odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu, kao što su: Npr. rukavice, zaštitna za oči i respirator kako bi se izbjegao kontakt s kožom, iritacija očiju i udisanje para.	A tömítőanyagok használatakor viseljen megfelelő egyéni védőfelszerelést, például: Például kesztyűt, szemvédőt és légzőkészüléket, hogy elkerülje a bőrrel való érintkezést, a szemirritációt és a gőzök belélegzését.
Vermeiden Sie den direkten Kontakt von Lebensmitteln mit frisch aufgetragener Abdichtung, falls die Abdichtung nicht ausdrücklich als lebensmittelecht gekennzeichnet ist.	Avoid direct contact of food with freshly applied sealant unless the sealant is specifically labeled as food safe.	Évitez tout contact direct avec les aliments avec le scellant fraîchement appliqué, à moins que le scellant ne soit spécifiquement étiqueté comme étant sans danger pour les aliments.	Evitare il contatto diretto degli alimenti con il sigillante appena applicato, a meno che il sigillante non sia specificamente etichettato come sicuro per gli alimenti.	Vermijd direct voedselcontact met vers aangebrachte kit, tenzij de kit specifiek als voedselveilig is geëtiketteerd.	Evite el contacto directo con los alimentos y el sellador recién aplicado, a menos que el sellador esté específicamente etiquetado como seguro para los alimentos.	Vyhňte se přímému kontaktu potravin s čerstvě naneseným tmelem, pokud není tmel výslovně označen jako bezpečný pro potraviny.	Izbjegavajte izravan kontakt hrane sa svježe nanesenim brtvilom osim ako je brtvilo izričito označeno kao sigurno za hranu.	Izbjegavajte izravan kontakt hrane sa svježe nanesenim brtvilom osim ako je brtvilo izričito označeno kao sigurno za hranu.	Kerülje az élelmiszerekkel való közvetlen érintkezést a frissen felvitt tömítőanyaggal, kivéve, ha a tömítőanyag kifejezetten élelmiszerbiztonsági címkével van ellátva.
Der Hersteller kann nicht für unsachgemäße Anwendung, Schäden oder Verluste haftbar gemacht werden. Verwenden Sie die Abdichtung gemäß den Anweisungen und auf eigenes Risiko.	The manufacturer cannot be held liable for improper use, damage or loss. Use the sealant according to the instructions and at your own risk.	Le fabricant ne peut être tenu responsable d'une mauvaise utilisation, de dommages ou de pertes. Utilisez le calfeutrage conformément aux instructions et à vos propres risques.	Il produttore non può essere ritenuto responsabile per uso improprio, danni o perdite. Usa il mastice seguendo le istruzioni e a tuo rischio e pericolo.	De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor oneigenlijk gebruik, schade of verlies. Gebruik kit volgens de instructies en op eigen risico.	El fabricante no se hace responsable del uso inadecuado, daño o pérdida. Utilice masilla según las instrucciones y bajo su propia responsabilidad.	Výrobce nemůže nést odpovědnost za nesprávné použití, poškození nebo ztrátu. Používejte tmel podle pokynů a na vlastní nebezpečí.	Proizvođač se ne može smatrati odgovornim za nepravilnu uporabu, štetu ili gubitak. Koristite brtvilo prema uputama i na vlastitu odgovornost.	Proizvođač se ne može smatrati odgovornim za nepravilnu uporabu, štetu ili gubitak. Koristite brtvilo prema uputama i na vlastitu odgovornost.	A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő használatért, sérülésért vagy elvesztésért. Használja a tömítést az utasításoknak megfelelően és saját felelősségére.
Kann die Gesundheit schädigen, wenn eingeatmet oder verschluckt.	May cause harm if inhaled or swallowed.	Peut être nocif en cas d'inhalation ou d'ingestion.	Può essere nocivo se inalato o ingerito.	Kan schadelijk zijn bij inademing of inslikken.	Puede ser nocivo si se inhala o se ingiere.	Může být škodlivý při vdechování nebo požití.	Može biti štetno ako se udiše ili proguta.	Lahko je škodljivo pri vdihavanju ali zaužitju.	Belélegezve vagy lenyelve ártalmas lehet.
Hautreizungen möglich. Schutzhandschuhe tragen.	Skin irritation possible. Wear protective gloves.	Irritation cutanée possible. Portez des gants de protection.	Possibile irritazione cutanea. Indossare guanti protettivi.	Huidirritatie mogelijk. Draag beschermende handschoenen.	Posible irritación de la piel. Utilice guantes protectores.	Možné podráždění kůže. Používejte ochranné rukavice.	Moguća iritacija kože. Nosite zaštitne rukavice.	Možno draženje kože. Nosite zaštitne rokavice.	Bőrirritáció lehetséges. Viseljen védőkésztyűt.
Augenreizung möglich. Bei Kontakt mit den Augen gründlich mit Wasser spülen und Arzt konsultieren.	Eye irritation possible. In case of contact with eyes, rinse thoroughly with water and consult a doctor.	Irritation des yeux possible. En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment à l'eau et consulter un médecin.	Possibile irritazione agli occhi. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua e consultare un medico.	Oogirritatie mogelijk. Bij contact met de ogen grondig met water spoelen en een arts raadplegen.	Posible irritación de los ojos. En caso de contacto con los ojos, enjuagar abundantemente con agua y consultar a un médico.	Možné podráždění očí. Při zasažení očí důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékaře.	Moguća iritacija očiju. U slučaju kontakta s očima, temeljito isprati vodom i posavjetovati se s liječnikom.	Možno draženje oči. V primeru stika z očmi temeljito sperite z vodo in se posvetujte z zdravnikom.	Szemirritáció lehetséges. Ha szembe kerül, alaposan öblítse ki vízzel és forduljon orvoshoz.
Kann Atemwege reizen. Nur in gut belüfteten Bereichen verwenden.	May cause respiratory irritation. Use only in well-ventilated areas.	Peut irriter les voies respiratoires. Utiliser uniquement dans des zones bien ventilées.	Può irritare le vie respiratorie. Utilizzare solo in aree ben ventilate.	Kan de luchtwegen irriteren. Alleen gebruiken in goed geventileerde ruimtes.	Puede irritar el tracto respiratorio. Úselo sólo en áreas bien ventiladas.	Může dráždit dýchací cesty. Používejte pouze v dobře větráných prostorách.	Može iritirati dišne puteve. Koristite samo u dobro prozračenim prostorima.	Lahko draži dihalne poti. Uporabljajte le v dobro prezračenih prostorih.	Irritálhatja a légutakat. Csak jól szellőző helyen használható.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Bostik GmbH Niederlassung MEM  
Am Emsdeich 52, 26789 Leer  
mem.service@bostik.com

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 13881910									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Entzündlich. Von Hitze, Funken, offenen Flammen und heißen Oberflächen fernhalten.	Flammable. Keep away from heat, sparks, open flames and hot surfaces.	Inflammable. Tenir à l'écart de la chaleur, des étincelles, des flammes nues et des surfaces chaudes.	Infiammabile. Tenere lontano da fonti di calore, scintille, fiamme libere e superfici calde.	Ontvlambaar. Verwijderd houden van hitte, vonken, open vuur en hete oppervlakken.	Inflamable. Mantener alejado del calor, chispas, llamas abiertas y superficies calientes.	Hořlavý. Chraňte před teplem, jiskrami, otevřeným ohněm a horkými povrchy.	Zapaljivo. Držati podalje od topline, iskre, otvorenog plamena i vrućih površina.	Vnetljivo. Hraniti ločeno od vročine, isker, odprtega ognja in vroćih površin.	Gyúlékony. Hőtől, szikrától, nyílt lángtól és forró felületektől távol tartandó.
Nicht rauchen während der Anwendung.	Do not smoke during use.	Ne fumez pas pendant l'utilisation.	Non fumare durante l'uso.	Rook niet tijdens gebruik.	No fume durante su uso.	Během používání nekuřte.	Nemojte pušiti tijekom uporabe.	Med uporabo ne kadite.	Ne dohányozzon használat közben.
Kann Wasserorganismen schädigen. Nicht in Gewässer gelangen lassen.	May cause harm to aquatic organisms. Do not allow to enter water bodies.	Peut nuire aux organismes aquatiques. Ne laissez pas pénétrer dans les cours d'eau.	Può causare danni agli organismi acquatici. Non consentire l'ingresso in corsi d'acqua.	Kan schade veroorzaken aan in het water levende organismen. Laat het niet in de waterwegen terecht komen.	Puede causar daño a los organismos acuáticos. No permita que entre en vías fluviales.	Může poškodit vodní organismy. Nenechte vniknout do vodních toků.	Može štetiti vodenim organizmima. Ne dopustiti ulazak u vodene tokove.	Lahko škoduje vodnim organizmom. Ne dovolite vstopa v vodne poti.	Ártalmas lehet a vízi szervezetekre. Ne engedje vízbe jutni.
Vor Sonnenbestrahlung schützen. An einem kühlen, gut belüfteten Ort aufbewahren.	Protect from sunlight. Store in a cool, well-ventilated place.	Protéger du soleil. Conserver dans un endroit frais et bien ventilé.	Proteggere dai raggi solari. Conservare in un luogo fresco e ben ventilato.	Beschermen tegen zonlicht. Opslaan op een koele, goed geventileerde plaats.	Proteger de la luz solar. Almacenar en un lugar fresco y bien ventilado.	Chraňte před slunečním zářením. Skladujte na chladném, dobře větraném místě.	Zaštititi od sunčeve svjetlosti. Čuvati na hladnom, dobro prozračenom mjestu.	Zaščititi pred sončno svetlobo. Hraniti na hladnem, dobro prezračenem mestu.	Védje a napfénytől. Hűvös, jól szellőző helyen tárolandó.
Ärztlichen Rat einholen / ärztliche Hilfe hinzuziehen.	Get medical advice/attention.	Obtenez un avis/une attention médicale.	Ottenere consulenza/attenzione medica.	Zoek medisch advies/zorg.	Obtenga asesoramiento/atención médica.	Vyhleďteje lékařskou pomoc/ošetření.	Potražite liječnički savjet/pomoć.	Potražite liječnički savjet/pomoć.	Kérjen orvosi tanácsot/figyelmet.
Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter ausspülen.	Rinse gently with water for several minutes. Remove contact lenses if possible. Continue rinsing.	Rincer délicatement à l'eau pendant quelques minutes. Si possible, retirez toutes les lentilles de contact. Continuez à rincer.	Sciacquare delicatamente con acqua per alcuni minuti. Se possibile, rimuovere eventuali lenti a contatto. Continua a risciacquare.	Spoel een paar minuten voorzichtig af met water. Verwijder indien mogelijk eventuele contactlenzen. Ga door met spoelen.	Enjuague suavemente con agua durante unos minutos. Si es posible, quítese los lentes de contacto. Continúe enjuagando.	Několik minut jemně oplachujte vodou. Pokud je to možné, vyjměte kontaktní čočky. Pokračujte ve vyplachování.	Nježno isperite vodom nekoliko minuta. Ako je moguće, uklonite sve kontaktne leće. Nastavite s ispiranjem.	Nježno isperite vodom nekoliko minuta. Ako je moguće, uklonite sve kontaktne leće. Nastavite s ispiranjem.	Óvatosan öblítse le vízzel néhány percig. Ha lehetséges, távolítsa el minden kontaktlencsét. Folytassa az öblítést.
Ärztlichen Rat einholen / ärztliche Hilfe hinzuziehen.	Get medical advice/attention.	Obtenez un avis/une attention médicale.	Ottenere consulenza/attenzione medica.	Zoek medisch advies/zorg.	Obtenga asesoramiento/atención médica.	Vyhleďteje lékařskou pomoc/ošetření.	Potražite liječnički savjet/pomoć.	Potražite liječnički savjet/pomoć.	Kérjen orvosi tanácsot/figyelmet.
Inhalt / Behälter der Entsorgung gemäß den örtlichen / nationalen / internationalen Vorschriften zuführen.	Dispose of contents/container in accordance with local/national/international regulations.	Éliminer le contenu/récipient conformément aux réglementations locales/nationales/internationales.	Smaltire il contenuto/contenitore in conformità con le normative locali/nazionali/internazionali.	Inhoud/verpakking afvoeren in overeenstemming met lokale/nationale/internationale regelgeving.	Eliminar el contenido/el recipiente de acuerdo con las regulaciones locales/nacionales/internacionales.	Likvidujte obsah/nádobu v souladu s místními/národními/mezinárodními předpisy.	Odložite sadržaj/spremnik u skladu s lokalnim/državnim/međunarodnim propisima.	Odstranite vsebino/posodo v skladu z lokalnimi/nacionalnimi/mednarodnimi predpisi.	A tartalom/tartály ártalmatlanítása a helyi/nemzeti/nemzetközi előírásoknak megfelelően történik.
Vor Sonnenbestrahlung schützen und nicht Temperaturen über 50 °C aussetzen.	Protect from sunlight and do not expose to temperatures above 50 °C.	Protéger du soleil et ne pas exposer à des températures supérieures à 50 °C.	Proteggere dai raggi solari e non esporre a temperature superiori a 50°C.	Beschermen tegen zonlicht en niet blootstellen aan temperaturen boven 50 °C.	Proteger de la luz solar y no exponer a temperaturas superiores a 50 °C.	Chraňte před slunečním zářením a nevystavujte teplotám nad 50 °C.	Zaštititi od sunčeve svjetlosti i ne izlagati temperaturama iznad 50 °C.	Zaščitite pred sončno svetlobo in ne izpostavljajte temperaturam nad 50 °C.	Napfénytől óvni és 50 °C feletti hőmérsékletnek kitenni.
Nicht rauchen während der Anwendung.	Do not smoke during use.	Ne fumez pas pendant l'utilisation.	Non fumare durante l'uso.	Rook niet tijdens gebruik.	No fume durante su uso.	Během používání nekuřte.	Nemojte pušiti tijekom uporabe.	Med uporabo ne kadite.	Ne dohányozzon használat közben.
Nicht rauchen während der Anwendung.	Do not smoke during use.	Ne fumez pas pendant l'utilisation.	Non fumare durante l'uso.	Rook niet tijdens gebruik.	No fume durante su uso.	Během používání nekuřte.	Nemojte pušiti tijekom uporabe.	Med uporabo ne kadite.	Ne dohányozzon használat közben.
Nicht rauchen während der Anwendung.	Do not smoke during use.	Ne fumez pas pendant l'utilisation.	Non fumare durante l'uso.	Rook niet tijdens gebruik.	No fume durante su uso.	Během používání nekuřte.	Nemojte pušiti tijekom uporabe.	Med uporabo ne kadite.	Ne dohányozzon használat közben.
Nicht rauchen während der Anwendung.	Do not smoke during use.	Ne fumez pas pendant l'utilisation.	Non fumare durante l'uso.	Rook niet tijdens gebruik.	No fume durante su uso.	Během používání nekuřte.	Nemojte pušiti tijekom uporabe.	Med uporabo ne kadite.	Ne dohányozzon használat közben.